

**ДОГОВОР № \_\_\_\_\_**  
**банковского счета в иностранной валюте**

г. Москва «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 200\_\_ г.

**Коммерческий Банк «Финансовый стандарт» (Общество с ограниченной ответственностью),** именуемый в дальнейшем **«Банк»**, в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, с одной стороны, и \_\_\_\_\_, именуем(ую) в дальнейшем **«Клиент»**, в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, с другой стороны, вместе именуемые **«Стороны»**, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Предметом настоящего Договора является порядок открытия, ведения и закрытия Банком счета Клиента в иностранной валюте.

1.2. Банк открывает Клиенту в \_\_\_\_\_

*(наименование валюты с указанием кода)*

**счет № \_\_\_\_\_**

(далее – «Счет»).

1.3. Банк предоставляет услуги по расчетно-кассовому обслуживанию Клиента в соответствии с действующим законодательством РФ и настоящим Договором, а Клиент оплачивает услуги Банка в соответствии с действующими Тарифами по обслуживанию банковских счетов клиентов - юридических лиц и индивидуальных предпринимателей (далее – «Тарифы»).

### 2. ПОРЯДОК ОТКРЫТИЯ И ВЕДЕНИЯ СЧЕТА

2.1. Счет открывается Клиенту на основании его заявления, бланк которого выдается Банком, и документов, предоставляемых Клиентом согласно перечню, установленному Банком в соответствии с действующим законодательством РФ и внутренними правилами Банка, регулирующими порядок открытия и расчетно-кассового обслуживания счетов в иностранной валюте. С внутренними правилами Банка, регулирующими порядок открытия и расчетно-кассового обслуживания счетов иностранной валюте (далее по тексту – «внутренние правила Банка»), Клиент может ознакомиться в операционном зале Банка и/или на интернет-сайте Банка.

2.2. При предоставлении Клиентом надлежащим образом оформленных документов, необходимых для открытия Счета, Банк открывает Счет не позднее рабочего дня, следующего за днем предоставления указанных документов.

2.3. Банк производит зачисление и списание денежных средств по Счету в соответствии с действующим законодательством РФ и внутренними правилами Банка. Денежные средства, поступившие на

**FOREIGN CURRENCY ACCOUNT**  
**AGREEMENT № \_\_\_\_\_**

Moscow «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 200\_\_

**Commercial Bank “Financial Standard” Limited,** hereinafter referred to as the **“Bank”** represented by \_\_\_\_\_

acting on the basis of \_\_\_\_\_, on the one part, and \_\_\_\_\_, hereinafter referred to as the **“Customer”** represented by \_\_\_\_\_, acting on the basis of \_\_\_\_\_, on the other part, jointly referred to as the **“Parties”**, have concluded the present Agreement as follows:

### 1. SUBJECT OF THE AGREEMENT

1.1. The subject of the present Agreement is the procedure of opening, keeping and closing by the Bank of a foreign currency account of the Customer.

1.2. The Bank shall open for the Customer

**account № \_\_\_\_\_**

in foreign currency \_\_\_\_\_

*(name of currency with a code)*

(hereinafter referred to as the **“Account”**).

1.3. The Bank provides the Customer with cash settlement services in accordance with the operating legislation of the Russian Federation and the present Agreement and the Customer pays the Bank’s services in accordance with the Rates established for the servicing of banking accounts of the customers being legal entities and individual entrepreneurs (hereinafter referred to as the **“Rates”**).

### 2. PROCEDURE OF OPENING AND KEEPING OF THE ACCOUNT

2.1. The account shall be opened for the Customer on the basis of its request, the form of which is presented by the Bank and documents submitted by the Customer in accordance with the list established by the Bank in accordance with the legislation of the Russian Federation in force and Bank’s internal rules regulating the procedure of opening and cash settlement servicing of accounts in foreign currency. The Bank’s internal rules are available for studying by the Customers at the floor of the Bank and/or at the web-site of the Bank.

2.2. In case of submission by the Customer of the duly executed documents necessary for opening of the Account the Bank shall open the Account within the working day following the day of submission of the said documents.

2.3. The Bank shall credit and debit the Account in accordance with the legislation of the Russian Federation in force and Bank’s internal rules. Funds which were received at the correspondent accounts of the Bank shall be credited to

корреспондентские счета Банка, зачисляются на Счет после поступления подтверждающих платежных документов.

2.4. Списание средств со Счета производится по поручению Клиента на основании надлежащим образом оформленных платежных документов, а также без поручения Клиента в случаях, предусмотренных действующим законодательством РФ и настоящим Договором. Списание производится Банком в пределах доступного остатка денежных средств на Счете на момент проведения расходной операции по Счету.

2.5. Списание денежных средств со Счета осуществляется на основании должным образом оформленных оригиналов платежных документов.

2.6. Банк формирует выписки по Счету в срок не позднее следующего рабочего дня после совершения операции по Счету. Выписки предоставляются Банком по требованию Клиента лицам, указанным в карточке с образцами подписей и оттиска печати, либо иным лицам, действующим на основании надлежащим образом оформленной доверенности. В случае непредоставления Клиентом своих возражений (в письменной форме) в течение 10 (Десяти) календарных дней после формирования Банком выписки, проведенные операции и остаток по Счету считаются подтвержденными Клиентом.

2.7. Время обслуживания Клиентов в офисах Банка устанавливается с 09:00 до 18:00 часов по московскому времени.

2.8. Продолжительность операционного дня устанавливается внутренними документами Банка, информация о продолжительности операционного дня доводится до сведения Клиента путем ее размещения в операционном зале Банка и/или на интернет-сайте Банка. Платежные документы, поступившие в Банк, принимаются к исполнению в порядке, установленном внутренними правилами Банка.

2.9. Клиент ежегодно (в письменной форме и в установленном Банком порядке) до 15 января каждого календарного года производит подтверждение остатка по Счету по состоянию на 01 января текущего календарного года. В случае неполучения Банком вышеуказанного письменного подтверждения, остаток по Счету считается подтвержденным.

2.10. Ограничение прав Клиента на распоряжение денежными средствами, находящимися на Счете, допускается при наложении ареста на денежные средства и приостановлении операций по Счету в случаях, предусмотренных действующим законодательством РФ.

2.11. При недостаточности денежных средств на Счете для удовлетворения всех предъявленных к Клиенту требований списание денежных средств осуществляется в порядке очередности, предусмотренном действующим законодательством РФ.

2.12. Расчетные документы могут оформляться Клиентом в виде документа на бумажном носителе или в электронном виде с использованием системы «Банк-Клиент», в порядке, установленном действующим законодательством РФ, нормативными актами Банка России и внутренними правилами Банка. Обслуживание Клиента с использованием системы «Банк-Клиент» регулируется отдельным договором между Банком и Клиентом.

2.13. Стороны пришли к соглашению, что при проверке платежных документов на предмет соблюдения порядка их составления и подписания, а также документов

the Account upon receipt of the supporting payment documents.

2.4. The Account shall be debited by the order of the Customer on the basis of duly executed payment documents as well as without orders of the Customer in case provided by the current legislation of the Russian Federation and the present Agreement. The Account shall be debited by the Bank to the extent of the cash balance available on the Account as of carrying of the expense operation on the Account.

2.5. The Account shall be debited on the basis of duly executed original payment documents.

2.6. The Bank shall form statements of the Account within the working day following the day of execution of operation on the Account. The Statement shall be submitted by the Bank at the request of the Customer to the persons indicated in the signatory card (with an impress of the seal) or to other persons acting on the basis of a duly executed power of attorney. In case of non-presentation by the Customer of its objections (in writing) within 10 (Ten) calendar days upon formation of the statement by the Bank the operations made and balance on the Account shall be considered to be confirmed by the Customer.

2.7. The Bank's offices are opened for servicing the Customers from 09:00 a.m. to 6:00 p.m. Moscow time.

2.8. The length of the banking day shall be established by the Bank's internal documents; information about the length of the operation day shall be made available for the Customers at the floor of the Bank and/or at the web-site of the Bank. Payment documents received by the Bank shall be accepted for execution in the manner prescribed by the Bank's internal rules.

2.9. The Customer shall, annually (in writing and in the manner prescribed by the Bank) before January 15<sup>th</sup> of each calendar year, confirm the balance on the Account as of January 1<sup>st</sup> of the current calendar year. In case of non-receipt by the Bank of the above written confirmation the balance on the Account shall be considered to be confirmed.

2.10. The Customer's right to use the funds available on the Account may be restricted in case of arrest of the funds and suspension of operations on the Account in accordance with the legislation of the Russian Federation in force.

2.11. In case of lack of funds on the Account for satisfaction of all the claims submitted to the Customer the Account shall be debited in the order of priority provided by the legislation of the Russian Federation in force.

2.12. Payment documents can be executed by the Customer in hard copy or in an electronic form using the 'Bank-Customer' System in the manner prescribed by the legislation of the Russian Federation in force, Regulations of the Bank of Russia and Bank's internal rules. The servicing of the Customer using the 'Bank-Customer' System shall be regulated by a separate agreement between the Bank and the Customer.

2.13. The Parties have come to an agreement that when checking payment documents with a view to observance of the procedure of execution and signing thereof as well as

(в т.ч. извещений, уведомлений), предоставляемых и предъявляемых Клиентом Банку в связи с исполнением условий настоящего Договора, Банк осуществляет такую проверку визуальным путем и не должен прибегать к экспертизе или применять другие методы оценки подлинности документов, требующие специальных знаний.

### **3. ОБЯЗАННОСТИ БАНКА**

3.1. Осуществлять расчетно-кассовое обслуживание Клиента в соответствии с действующим законодательством РФ, правилами и порядком, установленными России, внутренними правилами Банка, а также условиями настоящего Договора.

3.2. Обеспечивать своевременное зачисление, списание и сохранность всех денежных средств на Счете.

3.3. Зачислять денежные средства на Счет не позднее рабочего дня, следующего за днем поступления выписок из банков-корреспондентов Банка при условии указания полных платежных реквизитов Клиента.

3.4. Осуществлять по поручению Клиента платежи со Счета только в пределах доступного остатка средств на Счете на момент списания.

3.5. Выполнять поручения Клиента на покупку, продажу и перевод иностранной валюты не позднее 3 (Трех) рабочих дней со дня поступления поручения в Банк.

3.6. Выполнять поручения Клиента на списание денежных средств со Счета на основании должным образом оформленных оригиналов платежных документов не позднее следующих 3 (Трех) рабочих дней после принятия платежных документов Банком, при условии, что указанные дни являются также рабочими в банках-корреспондентах.

3.7. Выдавать со Счета и зачислять на Счет наличную иностранную валюту в порядке, установленном действующим законодательством РФ. Банк выдает Клиенту наличную иностранную валюту со Счета в течение 3 (Трех) рабочих дней со дня поступления от Клиента соответствующей заявки.

3.8. Предоставлять Клиенту выписки по Счету в соответствии с условиями настоящего Договора.

3.9. Обеспечивать конфиденциальность информации о деятельности Клиента, сохранять тайну банковского Счета, операций по Счету и сведений о Клиенте. Справки об операциях по Счету и сведения о Клиенте Банк предоставляет третьим лицам только в случаях, предусмотренных действующим законодательством РФ и иностранных государств (в случае наличия на территории данных государств счетов в иностранной валюте, открытых Банком в иностранных банках-корреспондентах).

3.10. В рамках обязанностей, возложенных на Банк действующим законодательством РФ, осуществлять контроль за соблюдением Клиентом действующего законодательства РФ, нормативных актов Банка России и международных договоров с участием Российской Федерации.

3.11. Размещать в операционном зале Банка информацию о Тарифах и реквизитах Банка.

### **4. ОБЯЗАННОСТИ КЛИЕНТА**

documents (including notices) given and submitted by the Customer to the Bank in connection with the fulfilment of the terms and conditions of the present Agreement the Bank shall carry out such a check visually and shall not have recourse to expert examination or use other methods of assessment of the genuineness of documents requiring expert knowledge.

### **3. RESPONSIBILITIES OF THE BANK**

3.1. To carry out cash settlement servicing of the Customer in accordance with the legislation of the Russian Federation in force, rules and procedures established by the Bank of Russia, Bank's internal documents as well as terms and conditions of the present Agreement.

3.2. To ensure timely crediting and debiting of the Account as well as preservation of all funds on the Account.

3.3. To credit the Account within the working day following the day of the receipt of statements from the correspondent banks of the Bank subject to indication of complete payment details of the Customer.

3.4. To effect, by the order of the Customer, payments from the Account only to the extent of the balance available on the Account as of the debiting of the Account.

3.5. To execute the Customer's orders for purchase, sale and transfer of foreign currency within 3 (Three) working days upon receipt of the order by the Bank.

3.6. To execute the Customer's orders for debiting the Account on the basis of duly executed original payment documents within 3 (Three) working days following the day of receipt of payment documents by the Bank provided that these days are working days at the correspondent banks as well.

3.7. To issue and to place foreign currency in cash from and on the Account in the manner prescribed by the current legislation of the Russian Federation. The Bank shall issue foreign currency in cash from the Account within 3 (Three) working days upon receipt of the corresponding Customer's request.

3.8. To provide the Customer with statements of the Account in accordance with the terms and conditions of the present Agreement.

3.9. To provide confidentiality of the information about the Customer's activity, to maintain the secrecy of the Account, operations on the Account and information on the Customer. The Bank shall provide third parties with letters on operations on the Accounts and information on the Customer only if provided by the current legislation of the Russian Federation and foreign states (in case of availability of accounts in foreign currency opened by the Bank with the foreign correspondent banks in the territory of these states).

3.10. As part of the obligations charged upon the Bank by the current legislation of the Russian Federation, to control the compliance by the Customer with the current legislation of the Russian Federation, Regulations of the Bank of Russia and international treaties to which the Russian Federation is a party.

3.11. To place information on the Rates and requisites of the Bank at the floor of the Bank.

### **4. RESPONSIBILITIES OF THE CUSTOMER**

<p>4.1. Предоставлять в Банк для открытия Счета и осуществления расчетно-кассового обслуживания все необходимые документы, оформленные надлежащим образом, в соответствии с действующим законодательством РФ, нормативными документами Банка России и внутренними правилами Банка.</p> <p>4.2. Распоряжаться денежными средствами, размещенными на Счете, и оформлять документы, являющиеся основанием для совершения операций по Счету, в соответствии с действующим законодательством РФ, нормативными актами Банка России, внутренними правилами Банка и условиями настоящего Договора.</p> <p>4.3. В случае ошибочного зачисления или списания Банком денежных сумм по Счету - уведомить Банк об этом не позднее следующего рабочего дня после получения выписки по Счету. Клиент на основании настоящего Договора предоставляет Банку право безакцептного списания со своего Счета ошибочно зачисленной денежной суммы. В случае отсутствия на Счете необходимой суммы Клиент обязуется пополнить Счет на недостающую сумму в течение 1 (Одного) рабочего дня с момента извещения его Банком посредством системы «Банк-Клиент», факсимильной связи, телефона, почты или любым иным способом.</p> <p>4.4. Своевременно предоставлять в Банк информацию и документы, необходимые для организации расчетно-кассового обслуживания и выполнения Банком функций агента валютного контроля в соответствии с действующим законодательством РФ.</p> <p>4.5. Поддерживать на Счете остаток денежных средств, достаточный для оплаты задолженности перед Банком по настоящему Договору.</p> <p>4.6. Оплачивать стоимость услуг Банка по расчетно-кассовому обслуживанию в порядке, установленном разделом 7 настоящего Договора.</p> <p>4.7. В случае невозможности произвести оплату услуг Банка по настоящему Договору со Счета - оплачивать услуги Банка путем перечисления денежных средств с другого валютного счета Клиента (если это не противоречит действующему валютному законодательству РФ) и/или со счета Клиента в российских рублях, открытых в Банке, или через кассу Банка путем внесения наличных денежных средств в российских рублях - по курсу Банка России на день платежа.</p> <p>4.8. Сообщать о намерении получения наличных денежных средств не позднее времени, установленного внутренними правилами Банка, и принимать наличные денежные средства в купюрах, имеющихся в Банке.</p> <p>4.9. Сообщать в Банк об утрате банковских платежных документов в течение 1 (Одного) рабочего дня.</p> <p>4.10. Предоставлять Банку документы об изменениях, внесенных в документы и сведения, предоставленные в Банк при открытии Счета, в течение 5 (Пяти) календарных дней с момента юридического оформления указанных изменений, а также сообщать в вышеуказанный срок обо всех других изменениях, способных повлиять на выполнение условий настоящего Договора.</p> <p>4.11. В случае получения требования, направленного Банком в адрес Клиента почтой, факсимильной связью либо по системе «Банк-Клиент» о представлении документов и информации, необходимых для проверки соответствия проводимых операций режиму Счета, нормам действующего законодательства РФ, а также для</p>	<p>4.1. To provide the Bank, for the purpose of opening of the Account and cash and settlement servicing, with all necessary documents duly executed in accordance with the legislation of the Russian Federation in force, Regulations of the Bank of Russia and Bank's internal rules.</p> <p>4.2. To administer the funds on the Account and execute documents giving occasion to carrying out operations on the Account in accordance with the legislation of the Russian Federation in force, Regulations of the Bank of Russia, Bank's internal rules as well as terms and conditions of the present Agreement.</p> <p>4.3. In case of erroneous crediting or debiting of the Account, to notify the Bank correspondingly no later than the next working day upon receipt of the statement of the Account. The Customer shall, on the basis of the present Agreement, give a right to the Bank to direct debiting of the Account with the erroneously credited amount. In case of absence of a required amount on the Account, the Customer shall replenish the Account with the deficient amount within 1 (One) working day upon its notification by the Bank by means of the 'Bank-Client' System, fax, telephone, mail or otherwise.</p> <p>4.4. To provide the Bank, in due time, with information and documents necessary for organization of cash and settlement service and performing by the Bank of the duty of a currency control agent in accordance with the legislation of the Russian Federation in force.</p> <p>4.5. To maintain, on the Account, a balance sufficient for payment of debts to the Bank under the present Agreement.</p> <p>4.6. To pay the cost of the Bank's services connected with cash and settlement servicing in the manner prescribed by Clause 7 of the present Agreement.</p> <p>4.7. In case of impossibility to pay the cost of the Bank's services under the present Agreement from the Account, to pay the Bank's services by means of transfer of funds from other Customer's foreign exchange account (if this is consistent with the current legislation of the Russian Federation) and/or from the Customer's account in Russian Roubles opened with the Bank or through the cash department of the Bank by means of payment of ready cash in Russian Roubles at the exchange rate of the Bank of Russia as of the date of payment.</p> <p>4.8. To notify of the intention to receive ready cash within the term stipulated in the Bank's internal rules and accept ready cash in notes available with the Bank.</p> <p>4.9. To notify the Bank of the loss of banking payment documents within 1 (One) working day.</p> <p>4.10. To provide the Bank with documents on the changes made in the documents and information presented to the Bank as of the date of opening of the Account within 5 (Five) calendar days as of the legal implementation of the said changes as well as notify, within the above term, of all other changes which may affect the performance of the terms and conditions of the present Agreement.</p> <p>4.11. In case of receipt of a request sent by the Bank to the Customer by mail, fax or via the 'Bank-Customer' System for submission of documents and information necessary for the purpose of verification of compliance of the carried operations with the Account's regime, norms of the current legislation of the Russian Federation as well as for</p>
--	---

обеспечения соблюдения действующего законодательства РФ самим Банком, - представлять Банку указанные документы в течение 7 (Семи) календарных дней с даты получения такого требования.

4.12. Проявлять разумную заинтересованность и самостоятельно осведомляться об изменениях Тарифов Банка, платежных реквизитов Банка, а также иных условий осуществления Банком расчетно-кассового обслуживания. Клиент не вправе ссылаться на неосведомленность в отношении указанных изменений.

## 5. ПРАВА БАНКА

5.1. Требовать от Клиента предоставления любых документов, необходимых Банку для осуществления функций агента валютного контроля, а также в иных случаях, предусмотренных действующим законодательством РФ и внутренними правилами Банка.

5.2. Приостанавливать операции по Счету в случаях, предусмотренных действующим законодательством РФ.

5.3. Отказать в выполнении распоряжения Клиента о совершении операции по Счету:

- в случае ненадлежащего оформления предоставленных Клиентом документов или при явном сомнении в их подлинности или в случае их несоответствия действующему законодательству РФ и/или законодательству иностранных государств, применяющемуся к Банку в силу наличия на территории данных государств счетов в иностранной валюте, открытых Банком в банках-корреспондентах,
- в случае не предоставления Клиентом документов, обосновывающих проведение операции, в случаях, предусмотренных действующим законодательством РФ;
- если из предоставленных Клиентом документов, являющихся основанием для проведения операции, следует несоответствие проводимой операции установленным действующим законодательством РФ основаниям зачисления на Счет и списания со Счета денежных средств;
- в иных случаях, предусмотренных действующим законодательством РФ.

При получении сомнительных документов Банк в течение 1 (Одного) рабочего дня сообщает уполномоченным лицам Клиента об отказе в исполнении и возвращении документов без исполнения.

5.4. Не исполнять поручения Клиента по обслуживанию Счета, если остаток денежных средств на Счете не достаточен для списания комиссии, установленной Тарифами Банка, или при наличии иной задолженности Клиента перед Банком.

5.5. Запрашивать у Клиента документы и иную информацию, в том числе необходимую для осуществления функций агента валютного контроля, в соответствии с действующим законодательством РФ и банковскими правилами, а также в случае получения официальных запросов компетентных органов и финансово-кредитных учреждений иностранных государств, на территории которых Банк имеет счета в иностранной валюте, открытые в банках-корреспондентах.

5.6. Заявлять претензии о недостатке, излишке, неплатежности и подделке денежных знаков, выявленных при пересчете денежной наличности в помещении Банка и в присутствии представителя Клиента.

the purpose of enforcement of the current legislation of the Russian Federation by the Bank itself, to provide the Bank with the above documents within 7 (Seven) calendar days upon receipt of such a request.

4.12. To take reasonable interest and to enquire, on its own initiative, for the change of the Bank's Rates, payment requisites of the Bank as well as other terms and conditions of the Bank's cash and settlement services. The Customer shall have no right to refer to the ignorance in respect of the above changes.

## 5. RIGHTS OF THE BANK

5.1. To ask the Customer for submission of any documents necessary for the Bank for the purpose of performing the duty of a currency control agent as well as in other cases provided by the current legislation of the Russian Federation and Bank's internal rules.

5.2. To suspend operations on the Account in cases provided by the legislation of the Russian Federation in force.

5.3. To waive the execution of the Customer's order to carry out an operation on the Account:

- in case of improper execution of the documents submitted by the Customer or explicit doubt of the genuineness thereof or in case of non-conformity thereof with the current legislation of the Russian Federation and/or foreign states applicable to the Bank by virtue of presence, in the territory of these states, accounts in foreign currency opened by the Bank with the correspondent banks;
- if the Customer failed to submit documents substantiating the operation in cases provided by the legislation of the Russian Federation in force;
- if the documents submitted by the Customer and giving occasion to the operation point at the non-conformity of the operation to be carried out with the grounds for crediting and debiting of the Account established by the legislation of the Russian Federation in force;
- in other case provided by the legislation of the Russian Federation in force.

In case of receipt of doubtful documents the Bank shall, within 1 (One) working day, notify authorized persons of the Customer of the non-execution and return of the non-executed documents.

5.4. Not to execute the Customer's order on servicing the Account if the balance on the Account is inadequate for writing-off of the commission established by the Rates of the Bank or in case of other liabilities of the Customer to the Bank.

5.5. To ask the Customer for documents and other information necessary for the purpose of performing the duty of a currency control agent in accordance with the current legislation of the Russian Federation and Bank's rules as well as in case of receipt of official inquiries of the competent authorities and financial institutions of foreign states in the territory of which the Bank has accounts in foreign currency opened with the correspondent banks.

5.6. To assert claims for shortage, surplus, paying incapacity and counterfeiting of currency notes detected during the cash count at the Bank's premises and in the presence of the Customer's representative.

5.7. Списывать в безакцептном порядке денежные средства со Счета по любым денежным обязательствам Клиента перед Банком, а также в иных случаях, предусмотренных действующим законодательством РФ, настоящим Договором или соглашениями, заключенными между Банком и Клиентом.

5.8. При предоставлении Клиентом в Банк поручения на покупку иностранной валюты – списывать в безакцептном порядке соответствующую сумму со счета Клиента в валюте РФ, открытого в Банке.

5.9. При предоставлении Клиентом в Банк поручения на продажу иностранной валюты – списывать в безакцептном порядке соответствующую сумму со Счета.

## 6. ПРАВА КЛИЕНТА

6.1. Распоряжаться денежными средствами в пределах доступного остатка средств на Счете (за исключением ограничений, установленных уполномоченными органами) в порядке, установленном действующим законодательством РФ, а также условиями соглашений, заключенных Клиентом с Банком.

6.2. Получать по письменному запросу информацию о состоянии Счета, если иное не установлено настоящим Договором и дополнительными соглашениями к нему, а также консультации по вопросам проведения операций по расчетно-кассовому обслуживанию.

6.3. Требовать от Банка своевременного и надлежащего осуществления операций по Счету.

6.4. Получать со Счета наличные денежные средства в случаях, установленных действующим законодательством РФ.

6.5. Заявлять претензии о недостатке, излишке, неплатежности и подделке денежных знаков, выявленных при пересчете денежной наличности в помещении Банка и в присутствии кассового работника Банка.

## 7. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

7.1. Расчетно-кассовое обслуживание Клиента Банком производится, в зависимости от вида операций, бесплатно либо за плату в соответствии с Тарифами, действующими в Банке, если иное не предусмотрено в дополнениях к настоящему Договору.

7.2. Тарифы могут быть изменены Банком в одностороннем порядке, с предварительным извещением Клиента не менее чем за 10 (десять) календарных дней до даты вступления в силу новых Тарифов. Информация об изменениях доводится до сведения Клиента путем ее размещения информационных стендах в операционном зале Банка и/или на интернет-сайте Банка.

7.3. Клиент поручает Банку списывать со Счета в безакцептном порядке стоимость услуг Банка в соответствии с Тарифами, а также сумму неустойки, предусмотренной разделом 8 настоящего Договора.

7.4. Клиент предоставляет Банку право списывать со Счета в безакцептном порядке суммы всех комиссионных, почтовых, телеграфных, телексных, телефонных и других расходов, взимаемых контрагентами Банка и банками-корреспондентами при проведении операций по поручениям Клиента, по их фактической стоимости.

5.7. To debit the Customer's account without further authorization with respect to any pecuniary obligations of the Customer to the Bank as well as in other cases provided by the current legislation of the Russian Federation, the present Agreement or agreements concluded between the Bank and the Customer.

5.8. In case of submission by the Customer to the Bank an order for foreign currency purchase, - to debit the Customer's account in the currency of the Russian Federation opened with the Bank, without further authorization, by a corresponding amount.

5.9. In case of submission by the Customer to the Bank an order for foreign currency sale, - to debit the Customer's Account, without further authorization, with a corresponding amount.

## 6. RIGHTS OF THE CUSTOMER

6.1. To administer funds, to the extent of the balance available on the Account (save for the restrictions established by authorized agencies), in accordance with the legislation of the Russian Federation in force as well as terms and conditions of agreements concluded between the Bank and Customer.

6.2. To receive, on written request, information on the Account's status unless otherwise provided by the present Agreement and Addenda to it as well as be consulted on the questions of cash and settlement servicing.

6.3. To ask the Bank for timely and proper execution of operations on the Account.

6.4. To receive ready cash from the Account in cases provided by the legislation of the Russian Federation in force.

6.5. To assert claims for shortage, surplus, paying incapacity and counterfeiting of currency notes detected during the cash count at the Bank's premises and in the presence of the Bank's cash clerk.

## 7. COST OF SERVICES AND PROCEDURE OF SETTLEMENTS

7.1. The cash and settlement servicing of the Customer shall be carried out, depending on the type of operation, free of charge or for charge in accordance with the Rates operative at the Bank unless otherwise provided by the Addenda to the present Agreement.

7.2. The Bank may change the Rates unilaterally preliminarily notifying the Customer not less than 10 (Ten) calendar days before the new Rates become operative. Information on the changes shall be available for studying by the Customer at the floor of the Bank and/or at the web-site of the Bank.

7.3. The Customer shall instruct the Bank to debit the Account without further authorization with the cost of the Bank services in accordance with the Rates as well as the amount of penalty stipulated in Clause 8 of the present Agreement.

7.4. The Customer shall authorize the Bank to debit the Account without further authorization with the amounts of all commissions, mail, telegraph, telex and other expenses collected by the Bank's counteragents and correspondent banks during execution of operations by the orders of the Bank's Customer, at their actual cost.

7.5. При отсутствии или недостаточности на Счете денежных средств, а также в случаях, когда действующим валютным законодательством РФ не предусмотрено безакцептное списание со Счета денежных средств, необходимых для оплаты:

- услуг Банка в соответствии с Тарифами,
- сумм, затраченных Банком на почтовые, телекоммуникационные и прочие расходы, связанные с выполнением поручений Клиента,
- неустойки, предусмотренной разделом 8 настоящего Договора,

Клиент на основании настоящего Договора предоставляет Банку право безакцептного списания соответствующей суммы с другого валютного счета Клиента (если это не противоречит действующему валютному законодательству РФ) и/или со счета Клиента в российских рублях, открытых в Банке. Списание денежных средств с указанных счетов производится Банком по курсу Банка России, действующему на момент списания.

7.6. Банк не начисляет и не выплачивает Клиенту проценты за пользование денежными средствами, находящимися на Счете, если иное не предусмотрено в дополнениях к настоящему Договору.

## 8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

8.1. В случаях несвоевременного зачисления на Счет поступивших Клиенту денежных средств либо их необоснованного списания со Счета, а также невыполнения указаний Клиента о перечислении денежных средств со Счета либо об их выдаче со Счета, Банк обязан уплатить Клиенту на эту сумму проценты в размере годовой ставки LIBOR, действующей в день исполнения обязательства Банком, но не выше 10 (Десяти) процентов от суммы неисполненного (несвоевременно исполненного) обязательства. Уплата указанных процентов исключает возможность предъявления Клиентом иных требований о возмещении убытков.

8.2. В случае уклонения от оплаты услуг Банка или несвоевременной оплаты услуг Банка в соответствии с действующими Тарифами, Клиент обязуется уплатить Банку неустойку в размере годовой ставки LIBOR, действующей в день исполнения обязательства Клиентом, но не выше 10 (Десяти) процентов от суммы неисполненного (несвоевременно исполненного) обязательства.

8.3. В случае нарушения Клиентом срока возврата сумм, ошибочно зачисленных Банком на Счет, Клиент уплачивает Банку неустойку в размере 0,1 (Ноль целых одна десятая) процента от суммы, подлежащей возврату в Банк, за каждый календарный день просрочки.

8.4. Клиент несет ответственность за достоверность и полноту предоставляемых в Банк сведений, а также за действительность предоставляемых в Банк документов. Клиент принимает на себя обязательства по возмещению Банку убытков, возникших в связи с предоставлением Банку недостоверных сведений либо недействительных документов, и возмещает такие убытки в течение 10 (Десяти) календарных дней с даты предъявления требований Банка.

8.5. Банк не несет ответственность за не зачисление или ошибочное зачисление на Счет денежных средств либо за их несвоевременное зачисление на Счет или списание со Счета в случаях, если платежные документы

7.5. In case of absence or lack of funds on the Account as well as when the current legislation of the Russian Federation provides no debiting of the Account without further authorization for the purpose of payment:

- Bank's services in accordance with the Rates;
  - Bank's mail, telecommunication and other expenses connected with the execution of the Customer's orders,
  - penalties stipulated in Clause 8 of the present Agreement,
- the Customer shall, on the basis of the present Agreement, authorize the Bank to debiting, without further authorization, other foreign currency account of the Customer (if this is consistent with the legislation of the Russian Federation in force) and/or Customer's account in Russian Roubles opened with the Bank. The above mentioned accounts shall be debited with the amount calculated at the exchange rate of the Bank of Russia effective as of the date of debiting.

7.6. The Bank shall add and pay no interest for the use of funds available on the Account unless otherwise provide by the Addenda to the present Agreement.

## 8. RESPONSIBILITY OF THE PARTIES

8.1. In case of delay in crediting or groundless debiting of the Account as well as non-execution of the Customer's orders of transfer of funds off the Account or issuance thereof off the Account the Bank shall pay to the Customer an interest on this sum at the rate of annual LIBOR effective at the date of execution of the obligation by the Bank, however, not more than 10 (Ten) per cent of the amount of the non-executed (delayed) obligation. Payment of the said interest shall deprive the Customer of possibility to lay other claims for compensation of damages.

8.2. In case of avoidance of payment of the Bank's services or delay in payment of the Bank's services in accordance with the current Rates the Customer shall be obliged to pay to the Bank a penalty at the rate of the annual LIBOR effective at the date of execution of the obligation by the Customer, however, not more than 10 (Ten) per cent of the amount of the non-executed (delayed) obligation.

8.3. If the Customer delays to return the amounts with which the Bank has erroneously credited the Account, the Customer shall pay a penalty at the rate of 0.1 (zero point one) per cent of the amount refundable to the Bank for each calendar day of delay.

8.4. The Customer shall be responsible for reliability and integrity of information submitted to the Bank as well as for the validity of documents submitted to the Bank. The Customer shall assume an obligation to recoup the Bank for damages incurred in connection with submission to the Bank of unreliable information or invalid documents as well as to pay such damages within 10 (Ten) calendar days upon submission of claims by the Bank.

8.5. The Bank shall bear no responsibility for non-crediting or erroneous crediting of the Account as well as for the delay in debiting or crediting of the Account if payment documents are executed by the Customer in contravention of

оформлены Клиентом с нарушением банковских правил и сроков их предъявления в Банк либо не содержат достаточной информации, позволяющей достоверно определить реквизиты получателя денежных средств.

8.6. Банк не несет ответственность за последствия исполнения поручений Клиента, выданных неуполномоченными лицами, в тех случаях, когда с использованием предусмотренных банковскими правилами процедур Банк не мог установить факта выдачи распоряжения неуполномоченными лицами.

8.7. Банк не несет ответственность за ущерб, причиненный Клиенту, в случае, если документы о прекращении полномочий лиц, утративших право распоряжаться Счетом, не были своевременно представлены в Банк.

8.8. Если Клиент не предоставил или несвоевременно предоставил Банку информацию, указанную в п. 4.10 настоящего Договора, Клиент несет ответственность за возможные убытки.

8.9. Банк не несет ответственности за неисполнение (несвоевременное исполнение) расчетных документов Клиента в случае, если исполнение операции по Счету задерживается по вине Банка России.

## **9. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА**

9.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств в случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор), к которым относятся: стихийные бедствия, аварии, пожары, массовые беспорядки, забастовки, революции, военные действия, вступление в силу законодательных актов, правительственных постановлений и распоряжений государственных органов, а также иные обстоятельства, не зависящие от волеизъявления Сторон, прямо или косвенно препятствующие выполнению Сторонами своих обязательств по Договору.

9.2. Сторона, ставшая объектом действия форс-мажорных обстоятельств, обязана в течение 7 (Семи) календарных дней уведомить об этом другую Сторону любым доступным способом, а также предпринять все усилия для скорейшей ликвидации последствий форс-мажорных обстоятельств.

9.3. Сторона, ставшая объектом действия форс-мажорных обстоятельств, обязана в течение 10 (Десяти) календарных дней предоставить по письменному запросу другой Стороны выданные компетентными органами документы, подтверждающие действие форс-мажорных обстоятельств.

9.4. Действие настоящего Договора приостанавливается на время действия форс-мажорных обстоятельств и подлежит возобновлению сразу же после их прекращения.

## **10. ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ СПОРОВ**

10.1. Все споры, которые могут возникнуть при исполнении настоящего Договора разрешаются путем переговоров, однако, настоящий пункт не должен толковаться как устанавливающий обязательный претензионный порядок разрешения споров между Сторонами.

10.2. При не достижении согласия Стороны будут разрешать споры в Третьейском суде Ассоциации

the Bank's rules and terms of their submission to the Bank or contain no sufficient information allowing to identify the requisites of the receiver of funds.

8.6. The Bank shall bear no responsibility for the consequences of execution of the Customer's order given by unauthorized persons in cases when the Bank, using the procedures provided by the Bank's internal rules, could not establish a fact of issuance of the order by unauthorized persons.

8.7. The Bank shall bear no responsibility for the damage incurred to the Customer if documents on termination of authorities of the person who lost their right to administer the Account have not been submitted to the Bank in due time.

8.8. If the Customer failed or delayed to submit information stipulated in Paragraph 4.10 of the present Agreement, to the Bank the Customer shall be liable for potential losses.

8.9. The Bank shall bear no responsibility for the non-execution (delayed execution) of the Customer's settlement documents if execution of the operation on the Account is delayed through the fault of the Bank of Russia.

## **9. FORCE-MAJEURE**

9.1. The Parties shall be released from the responsibility for non-execution or improper execution of their respective obligations in case of occurrence of force-majeure circumstances which include: act of the elements, accidents, fires, mass riots, revolutions, military operations, entry into effect of legislative acts, executive orders and orders of governmental authorities as well as other circumstances beyond the control of the Parties directly or indirectly impeding the execution by the Parties of their respective obligations under the Agreement.

9.2. The Party for which it became impossible to fulfil its obligations because of force-majeure shall, within 7 (Seven) calendar days, notify the other Party correspondingly by any available means as well as make all effects in order to eliminate the consequences of force-majeure as soon as possible.

9.3. The Party for which it became impossible to fulfil its obligations because of force-majeure shall, within 10 (Ten) calendar days, submit, at the written request of the other Party, documents issued by competent authorities, which prove the operation of force-majeure circumstances.

9.4. The operation of the present Agreement shall be suspended for the period of operation of force-majeure and shall be resumed immediately upon termination thereof.

## **10. PROCEDURE OF DISPUTES RESOLUTION**

10.1. All disputes which may arise during execution of the present Agreement shall be settled by means of negotiations; however, this Paragraph shall not be interpreted as that establishing an obligatory procedure for extrajudicial settlement of claims between the Parties in anticipation of an action in the court conflict resolution.

10.2. If the Parties fail to achieve consensus the dispute shall be submitted to the Arbitration Court of the Association

российских банков в городе Москве в соответствии с его Регламентом и действующим законодательством Российской Федерации. Решения Третейского суда Ассоциации российских банков являются окончательными и признаются Сторонами обязательными для исполнения.

## **11. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА, ПОРЯДОК ЕГО ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ**

11.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания Сторонами и действует в течение одного года. В случае если ни одна из Сторон не заявит о расторжении Договора не менее чем за 30 (Тридцать) календарных дней до истечения его срока действия, настоящий Договор автоматически пролонгируется на каждый следующий год.

11.2. Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть оформлены в письменном виде и подписаны Сторонами, за исключением изменений, вносимых Банком в одностороннем порядке в соответствии с настоящим Договором.

11.3. Стороны по взаимному согласию вправе в любое время расторгнуть настоящий Договор.

11.4. Клиент вправе в любое время расторгнуть настоящий Договор, уведомив Банк об этом в письменной форме. При расторжении Договора Клиент обязан в течение 30 (Тридцати) календарных дней погасить любого вида финансовую задолженность перед Банком.

11.5. Расторжение настоящего Договора по инициативе Банка возможно в случаях, предусмотренных действующим законодательством РФ.

11.6. Стороны договорились о том, что настоящий Договор прекращает свое действие в следующих случаях:

- при отсутствии операций по Счету в течение 1 (Одного) года;
- если сумма денежных средств на Счете окажется ниже размера, предусмотренного п. 4.5 настоящего Договора, и если такая сумма не будет восстановлена (или задолженность перед Банком не будет погашена иным способом) в течение 1 (Одного) месяца со дня направления Клиенту по почте уведомления об этом.

11.7. Расторжение (прекращение) Договора является основанием закрытия Счета.

11.8. Банк закрывает Счет в порядке, установленном внутренними правилами Банка. С момента закрытия Счета Банк прекращает принимать к исполнению расчетные документы и чеки Клиента, а также перестает зачислять на Счет поступающие денежные средства и отправляет их в адрес отправителя не позднее банковского дня, следующего за днем поступления денежных средств.

11.9. Остаток денежных средств, находящихся на закрываемом Счете, не позднее 7 (Семи) календарных дней после получения Банком соответствующего письменного заявления Клиента перечисляется Банком на другой счет по указанию Клиента. В случае отсутствия в течение 30 (Тридцати) календарных дней с даты письменного уведомления Банка указания Клиента о счете, на который необходимо перечислить остаток денежных средств, Банк самостоятельно решает вопрос об указанных денежных средствах в соответствии с требованиями действующего законодательства РФ и нормативных актов Банка России.

## **12. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

of Russian Banks in Moscow for consideration in accordance with the its Procedures and legislation of the Russian Federation in force. Any decisions of the Arbitration Court of the Association of Russian Banks shall be final and binding upon the Parties.

## **11. VALIDITY OF THE AGREEMENT, PROCEDURE OF CHANGE AND DISSOLUTION OF THE AGREEMENT**

11.1. The present Agreement shall become operative as of its signing by the Parties and remain in full force and effect within one year. If neither of the Parties claims the dissolution of the Agreement at least 30 (Thirty) calendar days before expiration thereof, the present Agreement shall automatically be prolonged for each successive year.

11.2. All amendments to the present Agreement shall be made in writing and signed by the Parties save for the changes unilaterally introduced by the Bank in accordance with the present Agreement.

11.3. The Parties may, by mutual consent, dissolve the present Agreement at any time.

11.4. The Customer may dissolve the present Agreement at any time notifying the Bank in writing. In this case the Customer shall be obliged to discharge any financial liability to the Bank within 30 (Thirty) calendar days.

11.5. The present Agreement may be dissolved on the initiative of the Bank in accordance with the legislation of the Russian Federation in force.

11.6. The Parties have agreed that the present Agreement shall be terminated in the following cases:

- if the Account is dormant within 1 (One) year;
- if the amount of funds on the Account appears to be less than the rate provided by Paragraph 4.5 of the present Agreement and if such an amount is not restored (or the indebtedness to the Bank is not redeemed otherwise) within 1 (One) month upon notification of the Customer of this by mail.

11.7. Cancellation (termination) of the Agreement shall give occasion to closing of the Account.

11.8. The Bank shall close the Account in accordance with the procedure stipulated by the Bank's internal rules. As of the closing of the Account the Bank shall cease to accept the Customer's payment documents and cheques for execution as well as cease to credit the Account and send the incoming funds to the address of a transmitter within the banking day following the day of receipt of the funds.

11.9. The balance of funds on the Account to be closed the Bank shall, within 7 (Seven) calendar days upon receipt by the Bank of a corresponding written application of the Customer, make a transfer to another account at the direction of the Customer. If within 30 (Thirty) calendar days upon written notification of the Bank, the Customer fails to give instructions with regard to the account to which the balance of the funds shall be transferred the Bank shall consider the questions on the above funds independently in accordance with the requirements of the current legislation of the Russian Federation and Regulations of the Bank of Russia.

## **12. FINAL PROVISIONS**

12.1. В случае изменения законодательства РФ, регулирующего порядок осуществления операций по Счету, операции будут осуществляться в соответствии с указанными изменениями, при этом, положения настоящего Договора, не противоречащие указанным изменениям, сохраняют свою силу.

12.2. Во всем остальном, что не предусмотрено условиями настоящего Договора, Стороны руководствуются действующим законодательством РФ.

12.3. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой Стороны.

### 13. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

#### БАНК:

КБ «Финансовый стандарт» (ООО)  
Местонахождение и почтовый адрес:  
123367, Россия, г. Москва, ул. Габричевского, д. 5, корп. 1.  
ОГРН 1027739326306  
ИНН 0304001711

*Реквизиты в российских рублях (RUB):*  
к/с 30101810900000000547

в Отделении 1 Московского ГТУ Банка России  
БИК 044583547, ИНН 0304001711.

*Реквизиты в долларах США (USD):*  
Commercial Bank "Financial Standard" Limited,  
Moscow, Russia, SWIFT: COLDRUMM  
Acc. № 0104696414 with Ost-West Handelsbank AG,  
Frankfurt/Main, Germany, SWIFT: OWHBDEFF  
Acc. 10961534 with Citibank N.A., New York, USA, SWIFT:  
CITIUS33.

*Реквизиты в евро (EUR):*  
Commercial Bank "Financial Standard" Limited,  
Moscow, Russia, SWIFT: COLDRUMM  
Acc. № 0104696398 with Ost-West Handelsbank AG,  
Frankfurt/Main, Germany, SWIFT: OWHBDEFF.

#### КЛИЕНТ:

Местонахождение: \_\_\_\_\_

Почтовый адрес: \_\_\_\_\_

Контактный телефон/факс \_\_\_\_\_

### ПОДПИСИ СТОРОН

#### От Банка:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
МП

#### От Клиента:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
МП

12.1. In case of any changes to the legislation of the Russian Federation regulating the procedure of operation of the Account the operations will be performed in accordance with the said changes subject to validity of the provisions of the present Agreement which are consistent with the said changes.

12.2. As to all other matters which are not provided by the terms and conditions of the present Agreement, the Parties shall be governed by the legislation of the Russian Federation in force.

12.3. The present Agreement is made in two copies having equal legal force: one copy for each of the Parties.

### 13. ADDRESSES AND BANK INFORMATION OF THE PARTIES

#### THE BANK:

CB "Financial Standard"  
Location and Postal Address:  
5 Gabrichevskogo Street, Bldg. 1, Moscow, 123367, Russia  
Main State Registration Number (OGRN) 1027739326306  
Taxpayer Identification Number (INN) 0304001711

*Requisites in Russian Roubles (RUB):*  
Correspondent Account 30101810900000000547  
with Branch 1 of the Moscow Main Territorial Office of the Bank of Russia  
Bank Identification Code (BIC) 044583547, Taxpayer Identification Number (INN) 0304001711.

*Requisites in US Dollars (USD):*  
Commercial Bank "Financial Standard" Limited,  
Moscow, Russia, SWIFT: COLDRUMM  
Acc. No. 0104696414 with Ost-West Handelsbank AG,  
Frankfurt/Main, Germany, SWIFT: OWHBDEFF  
Acc. 10961534 with Citibank N.A., New York, USA,  
SWIFT: CITIUS33.

*Requisites in EURO (EUR):*  
Commercial Bank "Financial Standard" Limited,  
Moscow, Russia, SWIFT: COLDRUMM  
Acc. № 0104696398 with Ost-West Handelsbank AG,  
Frankfurt/Main, Germany, SWIFT: OWHBDEFF.

#### THE CUSTOMER:

Location: \_\_\_\_\_

Postal Address: \_\_\_\_\_

Telephone/Fax \_\_\_\_\_

### SIGNATURES OF THE PARTIES

#### For the Bank:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
L.S.

#### For the Customer:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
L.S.

**ПЕРЕЧЕНЬ ТЕРРИТОРИЙ**

1. Княжество Андорра
2. Антигуа и Барбуда
3. Барбадос
4. Государство Бахрейн
5. Белиз
6. Государство Бруней-Даруссалам
7. Республика Вануату
8. Зависимые от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии территории: Ангилья, Бермудские о-ва, Монтсеррат, Британская территория в Индийском океане (о-ва Чагос), Юж. Георгия и Юж. Сандвичевы о-ва, Теркс и Кайкос
9. Отдельные административные единицы Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии: Нормандские острова (о-в Сарк)
10. Гренада
11. Республика Джибути
12. Доминиканская Республика
13. Республика Коста-Рика
14. Острова Кука (Новая Зеландия)
15. Республика Либерия
16. Республика Маврикий
17. Мальдивская Республика
18. Республика Науру
19. Нидерландские Антильские Острова
20. Португальская Республика: Макао (Аомынь), о. Мадейра
21. Независимое Государство Самоа
22. Республика Сейшельские острова
23. Сент-Люсия
24. Сент-Винсент и Гренадины
25. США: Виргинские о-ва США, Содружество Пуэрто-Рико
26. Королевство Тонга
27. Суверенная Демократическая Республика Фиджи
28. Французская Республика: о. Кергелен, Французская Полинезия
29. Ямайка
30. Республика Палау
31. Египет (Арабская Республика Египет)
32. Республика Гватемала
33. Республика Индонезия
34. Мьянма (Республиканский Союз Мьянма)
35. Федеративная Республика Нигерия

**LIST OF TERRITORIES**

1. Principality of Andorra
2. Antigua and Barbuda
3. Barbados
4. State of Bahrain
5. Belize
6. State of Brunei Darussalam
7. Republic of Vanuatu
8. Territories depending on the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: Anguilla, Bermuda Islands, Montserrat, British Territory in the Indian Ocean (Chagos Archipelago), South Georgia and South Sandwich Islands, Turks and Caicos Island
9. Separate territorial districts of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: Channel Islands (Island of Sark)
10. Grenada
11. Republic of Djibouti
12. Dominican Republic
13. Republic of Costa Rica
14. Cook Islands (New Zealand)
15. Republic of Liberia
16. Republic of Mauritius
17. Republic of Maldives
18. Republic of Nauru
19. Netherland Antilles
20. Portuguese Republic: Macao (Aomin), Madiera Island
21. Independent State of Samoa
22. Republic of Seychelles
23. Saint Lucia
24. Saint Vincent and the Grenadines
25. USA: USA Virgin Islands, Commonwealth of Puerto Rico
26. Kingdom of Tonga
27. Sovereign Democratic Republic of Fiji
28. French Republic: Kerguelen Island, French Polynesia
29. Jamaica
30. Republic of Palau
31. Egypt (Arab Republic of Egypt)
32. Republic of Guatemala
33. Republic of Indonesia
34. Myanma (Union of Myanma)
35. Federal Republic of Nigeria